

SCRIPTA

Numéro Scripta : 4094

Auteur(s) : Isabelle, Pembroke (comtesse)

Bénéficiaire(s) : Philippe II Auguste, France (roi)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : 1219, juillet

Lieu d'émission : Pont-de-l'Arche

Action juridique : autre

Langue du texte : latin

Analyse

Isabelle, comtesse de Pembroke, femme de Guillaume Maréchal, notifie un accord conclu entre elle et le roi [de France] sur la terre de Guillaume Maréchal en Normandie.

Tableau de la tradition

Éditions principales

a. Delisle Léopold, *Cartulaire normand de Philippe-Auguste, Louis VIII, Saint-Louis et Philippe le Hardi*, Caen, Hardel (MSAN ; 16, 2e série, 6, p. 160-390), 1852, n° 1120, p. 304.

Texte établi d'après a

Ego Ysabellis, comitissa de Pembroc, quondam uxor domini Guillelmi Marescalli, notum facio universis presentes litteras inspecturis quod hec est conventio quam habeo cum domino rege : dominus rex reddit michi et liberis meis terram nostram de Normannia, illam scilicet de qua dominus meus Guillelmus Marescallus erat saisitus ea die qua decessit, salvo jure et servicio suo. Sciendum est etiam quod dominus rex Guillelmo et Richardo, filiis meis, dedit licentiam veniendi in Franciam et inde redeundi, cum ipsi voluerint, cum quinque militibus et eorum familiis secum, ita tamen quod, tam ipsi quam illi milites, domino regi jurabunt quod nullum malum ipsi vel regno suo, per se nec per alium fieri procurabunt, et, si id scirent, inde premunirent dominum regem quam cicius possent. Illi etiam qui custodient fortericias meas in Normannia, scilicet Longam villam et alias, domino regi jurabunt quod eas ipsi vel ejus certo mandato reddent ad magnam vim et ad parvam. De hiis autem conventionibus firmiter domino regi tenendis, pono terram meam de Normannia erga ipsum in hostagium et contraplegium. Quod ut firmum sit et stabile, presentes litteras sigilli mei munimine feci roborari. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M° CC° nono decimo, mense julio.